



# FDNY®

## CAMION DE POMPIERS TOWER LADDER 9



# Pack 09

## NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 58 : MONTAGE DE L'UNITÉ DE RANGEMENT  
DU PLATEAU TOURNANT

ÉTAPE 61 : ÉLÉMENTS DE LA SECTION DROITE DE LA  
FLÈCHE

ÉTAPE 59 : MONTAGE DU SUPPORT DE FLÈCHE ET  
FIXATION DU CORPS PRINCIPAL SUR LE CHÂSSIS

ÉTAPE 62 : FIXATION DE LA FLÈCHE SUR SON  
SUPPORT

ÉTAPE 60 : ÉLÉMENTS DE LA SECTION GAUCHE DE  
LA FLÈCHE

# Conseils d'experts

---

 **Pensez à bien conserver TOUTES les vis non utilisées car vous en aurez besoin ultérieurement.**

Veillez à ne pas mélanger les différentes vis. Elles se ressemblent beaucoup, mais vous verrez que leurs filetages sont légèrement différents. Vous risquez d'endommager les pièces si vous n'utilisez pas la bonne vis.

Lorsque vous assemblez différentes pièces à l'aide de plusieurs vis, ajustez chaque vis sans trop serrer, de façon à ce que toutes les pièces soient correctement alignées avant de serrer plus fermement, mais toujours sans excès et dans l'ordre dans lequel vous les avez insérées.

Le tournevis peut être magnétisé en le frottant contre un aimant (un aimant de réfrigérateur, par exemple). Cela vous aidera à tenir les vis et facilitera le montage.

Si vous peinez à entrer une vis dans une pièce métallique, ne forcez surtout pas car sa tête pourrait casser. Dans un tel cas, retirez-la et appliquez une petite quantité de vaseline, de savon ou d'huile sur son filetage. Cela lubrifiera la vis et la rendra plus facile à insérer.

Vous recevrez beaucoup de pièces au cours de ce montage, dont certaines seront à monter immédiatement (en suivant les instructions de l'étape correspondante) et d'autres à mettre de côté pour des étapes ultérieures.

Gauche droite ! Dans les instructions de montage de votre camion de pompiers, le côté gauche ou droit s'entend dans le sens de la marche avant du véhicule.



**ATTENTION :** Certaines pièces sont assemblées à l'aide d'aimants. Attention : ces aimants peuvent provoquer des blessures graves s'ils sont avalés. Conservez-les donc hors de portée des enfants ! Si vous avez des raisons de croire qu'un aimant a été avalé, appelez immédiatement un médecin.

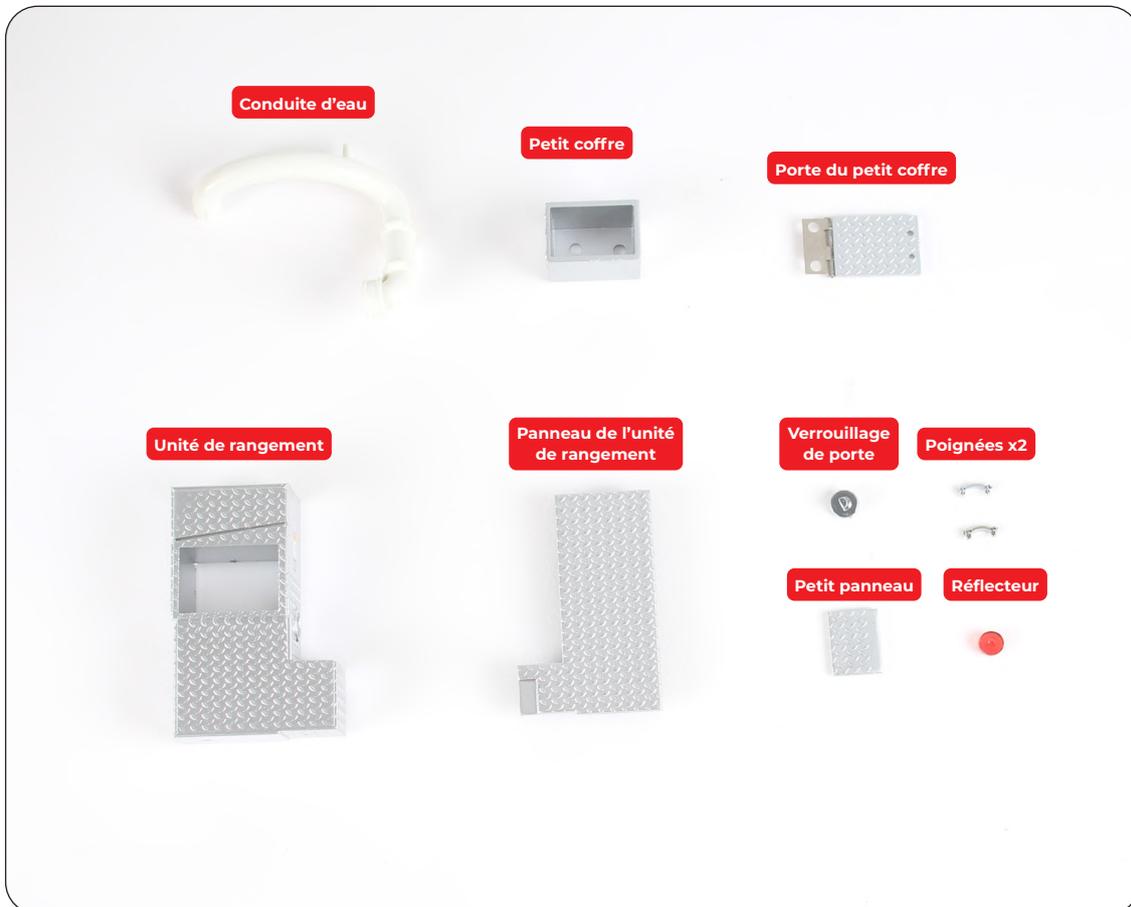
# Étape 58 : Montage de l'unité de rangement du plateau tournant

Dans ce pack 9, vous travaillerez principalement sur cet élément essentiel : la flèche. Vous commencerez toutefois par assembler l'unité de rangement située sur le plateau tournant.

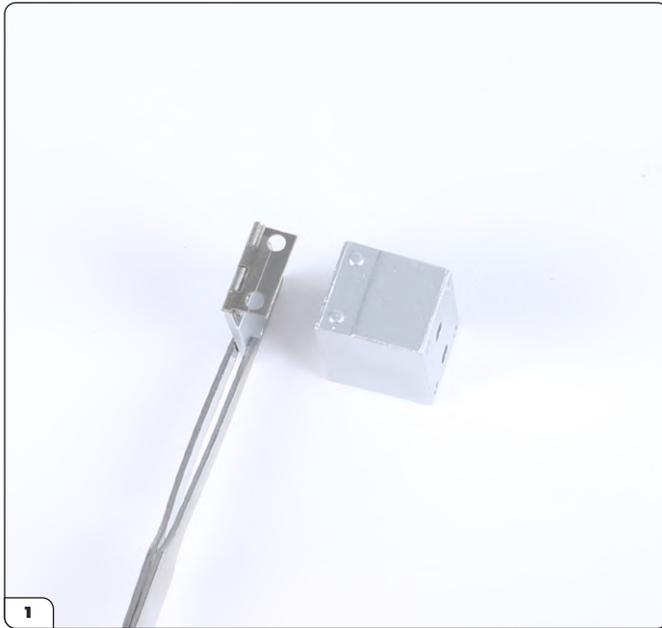


## ÉTAPE 58 - LISTE DES PIÈCES

Nom
Conduite d'eau
Petit coffre
Porte du petit coffre
Unité de rangement
Panneau de l'unité de rangement
Verrouillage de porte
Poignées x2
Petit panneau
Réflecteur



# Étape 58 : Montage de l'unité de rangement du plateau tournant

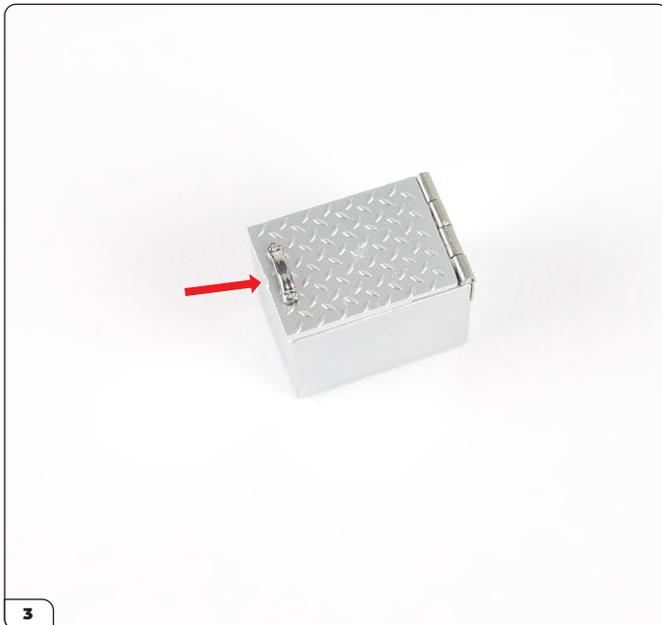


## MONTAGE DE L'UNITÉ DE RANGEMENT

Vous allez d'abord assembler le petit coffre logé à l'intérieur de l'unité de rangement. Commencez par aligner la charnière de la porte de coffre avec le renforcement correspondant du coffre. Appliquez un peu de colle.



Appuyez sur la charnière contre la porte.

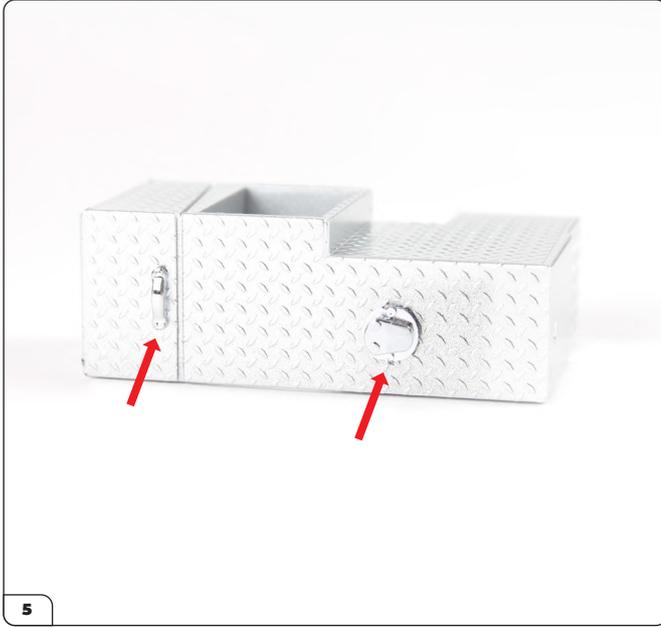


Prenez l'une des poignées (les deux sont identiques) et enfoncez-la fermement dans les trous de la porte.

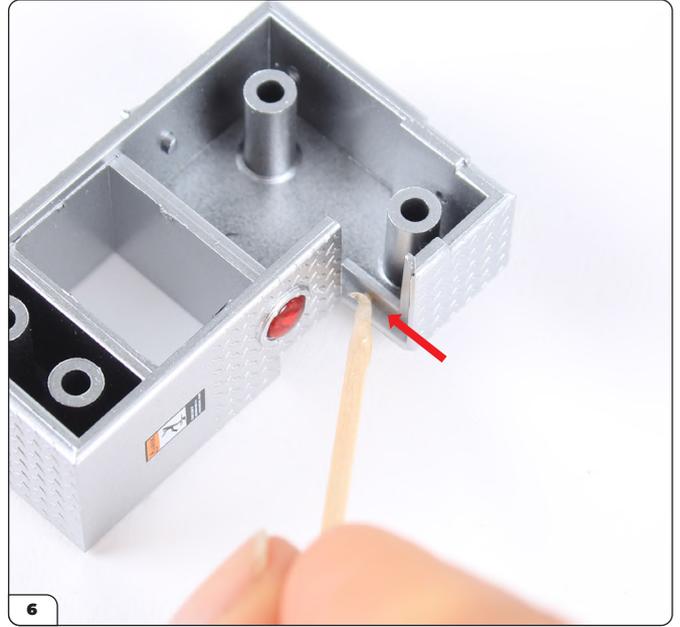


Mettez le réflecteur en place à l'avant de l'unité de rangement.

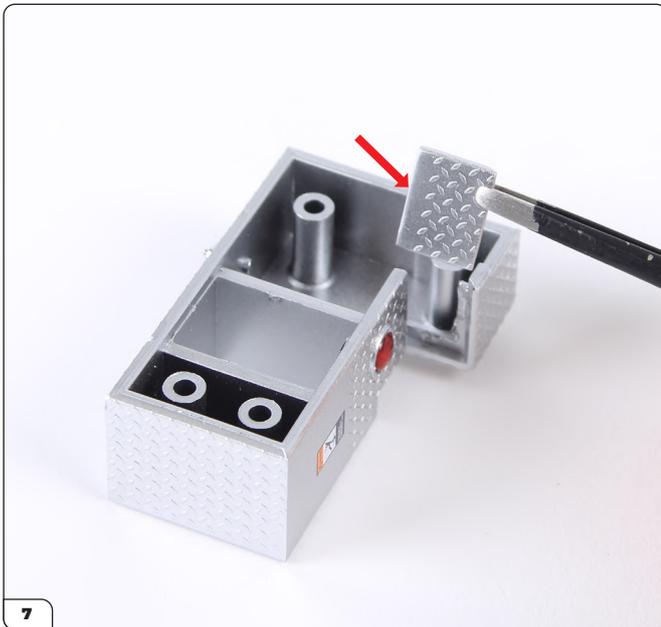
## Étape 58 : Montage de l'unité de rangement du plateau tournant



Installez la deuxième poignée et le second verrou sur le côté opposé de l'unité de rangement.



Appliquez un peu de colle dans le renforcement de l'unité de rangement tel qu'indiqué sur la photo.



Faites glisser le petit panneau en place dans le renforcement - notez l'orientation du bord lisse (cf. flèche).



Cette photo montre le petit panneau une fois correctement positionné. Vérifiez que les bords sont bien à niveau.

## Étape 58 : Montage de l'unité de rangement du plateau tournant



Alignez le petit coffre avec l'unité de rangement dans le sens indiqué.



Poussez sur le petit coffre pour le mettre en position.



Prenez le panneau de l'unité de rangement et notez que les points de fixation à l'arrière correspondent aux trous sur l'unité de rangement. Assemblez les pièces.



Appuyez fermement pour mettre en position, en appliquant un peu de colle si nécessaire.

## Étape 58 : Montage de l'unité de rangement du plateau tournant

ÉTAPE TERMINÉE



# Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis

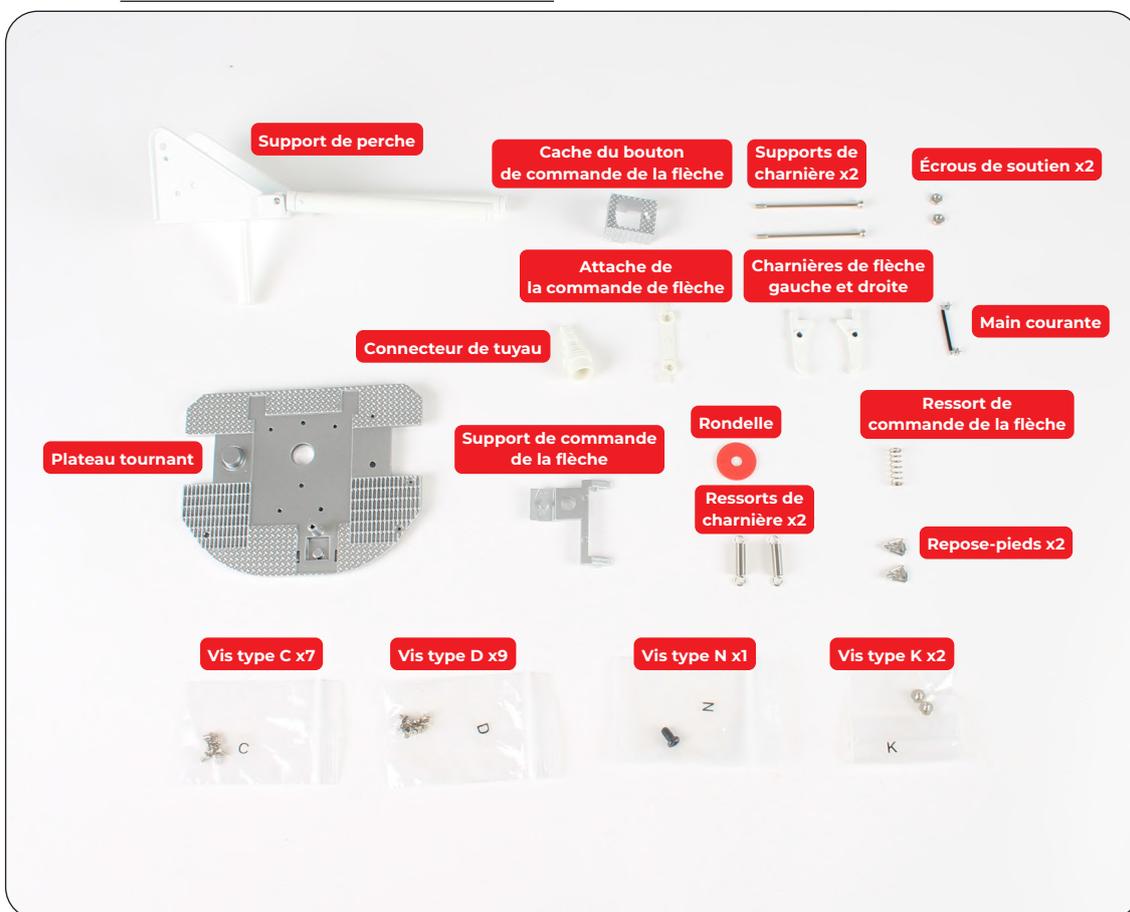
Votre camion de pompiers Ladder 9 commencera à prendre forme lorsque vous aurez fixé le support de flèche sur le plateau tournant, monté le plateau tournant, et installé le corps principal sur le châssis.



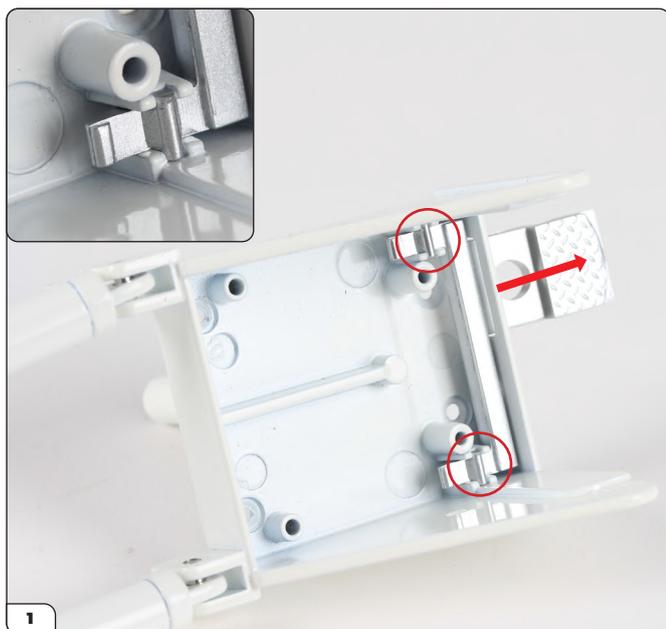
## ÉTAPE 59 - LISTE DES PIÈCES

Nom
Support de perche
Cache du bouton de commande de la flèche
Supports de charnière x2
Écrous de soutien x2
Connecteur de tuyau
Attache de la commande de flèche
Charnières de flèche gauche et droite
Main courante
Plateau tournant

Nom
Support de commande de la flèche
Rondelle
Ressort de commande de la flèche
Ressorts de charnière x2
Repose-pieds x2
Vis type C x7
Vis type D x9
Vis type N x1
Vis type K x2

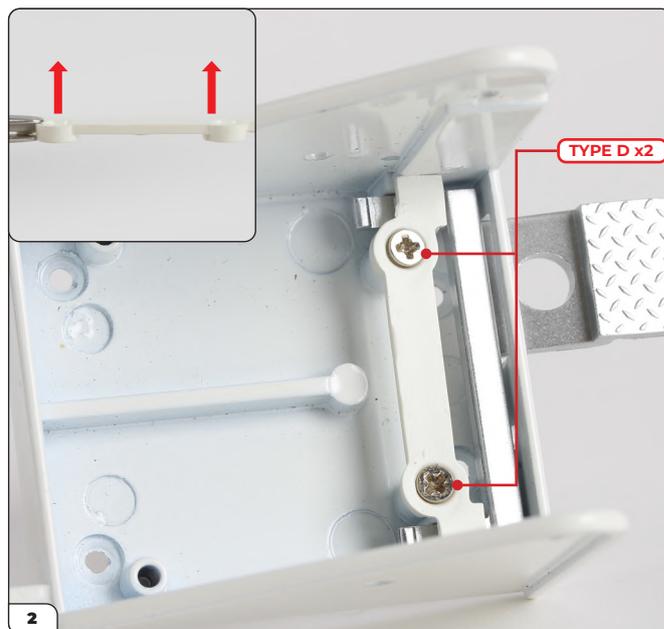


# Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



## ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE FLÈCHE ET DU PLATEAU TOURNANT

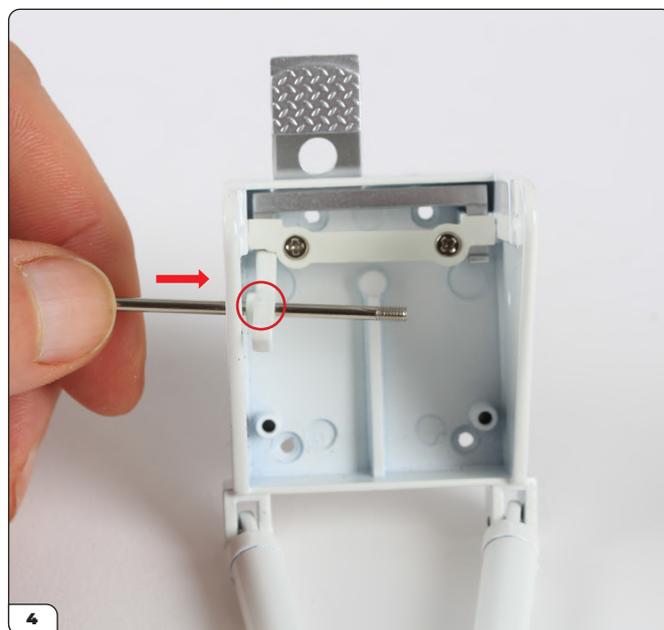
Prenez le support de flèche, sa partie inférieure étant orientée vers vous, et le support de commande de flèche. Faites passer la partie rectangulaire du support dans sa fente (cf. flèche), puis fixez-le en accrochant les broches de chaque côté (entourées sur la photo).



Placez l'attache de commande de flèche sur les pas de vis en saillie, et poussez fermement sur les broches. NB : le côté plat de l'attache de commande doit être orienté vers le haut (cf. encadré). Mettez en place avec 2 vis de type D.



Préparez les charnières de flèche, 1 x support de charnière, et 1 x écrou de support.

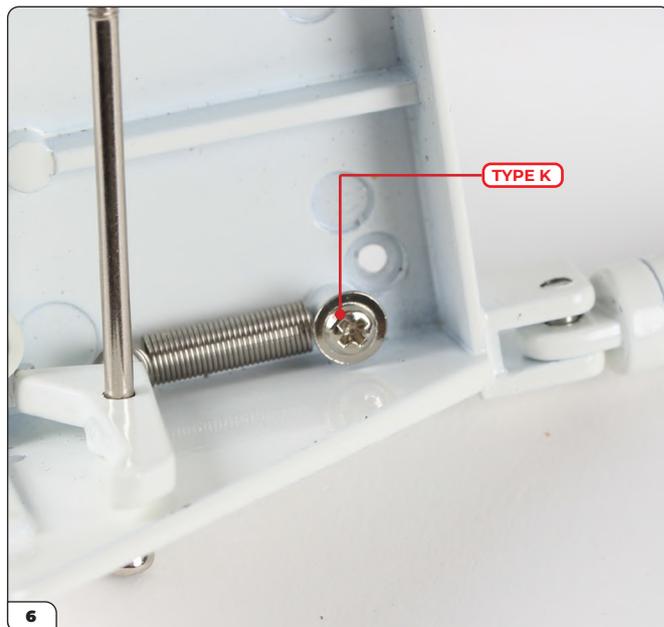


Faites passer l'extrémité fileté du support de charnière par le côté du support de flèche. Faites passer la charnière de flèche gauche sur le support de charnière, en veillant à ce que le côté plat soit orienté vers l'intérieur contre la paroi intérieure du support de flèche (entouré sur la photo).

## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



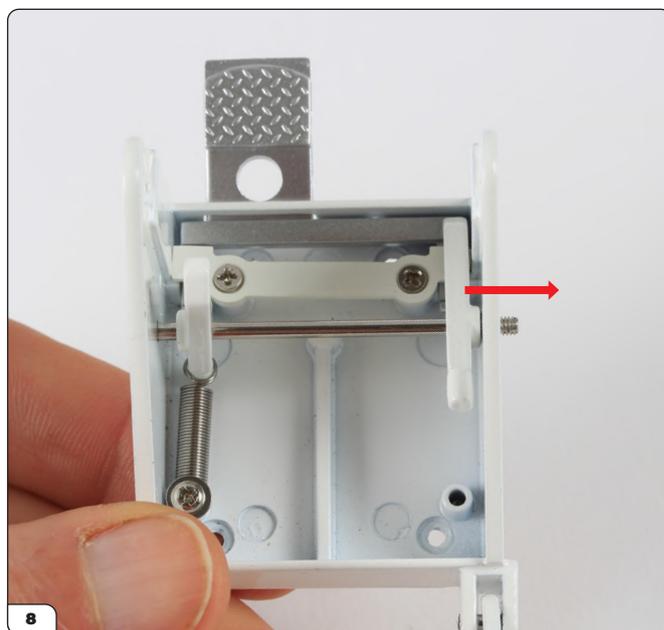
Accrochez 1 x ressort de charnière sur l'extrémité droite de la charnière de flèche gauche.



Accrochez l'extrémité libre du ressort sur le montant fileté en saillie et fixez-la avec une vis type K.

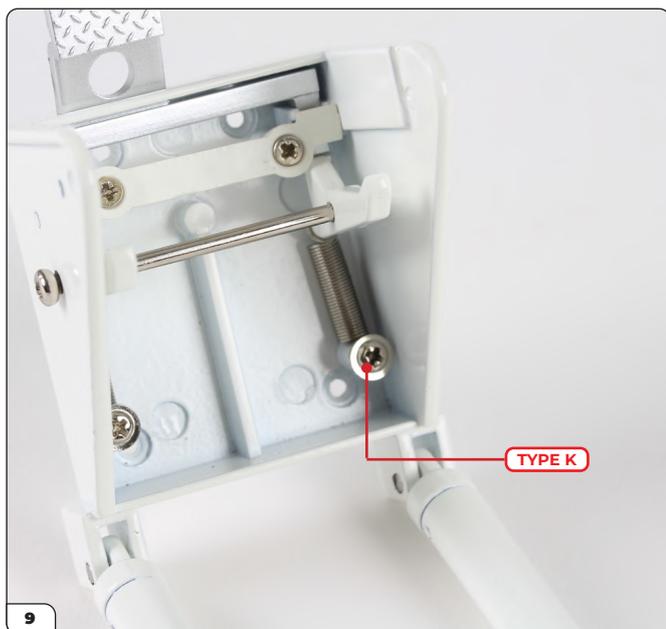


Faites passer la charnière de flèche droite sur le support de charnière de sorte que le côté plat soit orienté vers l'intérieur.



Continuez à faire passer le support de charnière de l'autre côté du support de flèche.

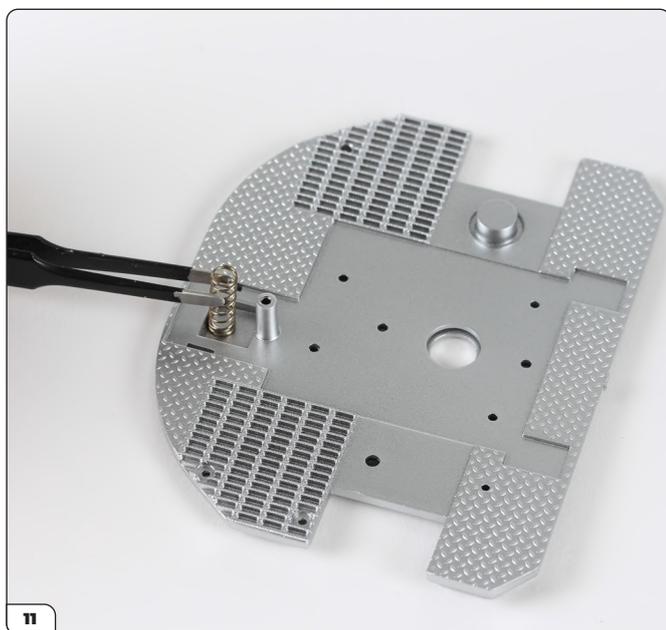
## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



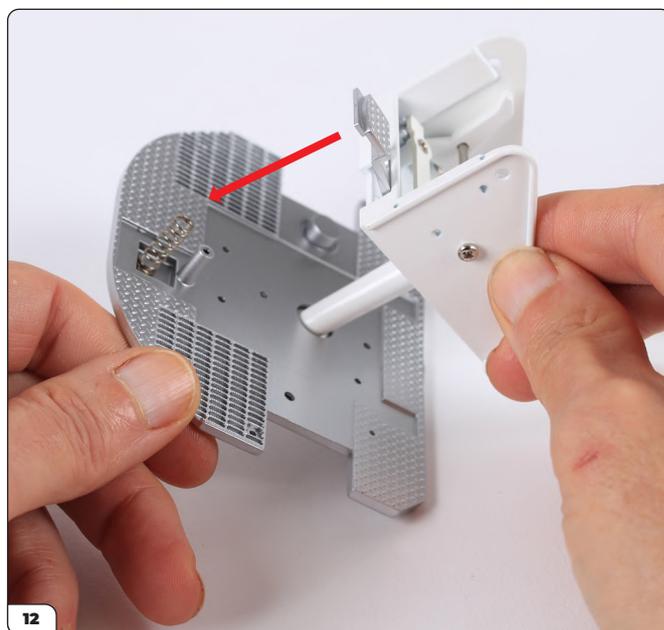
Accrochez l'autre ressort de charnière sur l'extrémité rectiligne de la charnière de flèche droite. Accrochez ensuite l'autre extrémité du ressort sur le montant fileté en saillie et fixez-la avec une autre vis type K.



Une fois que les deux charnières et les ressorts sont en place sur le support, fixez ce dernier depuis l'extérieur du support de flèche avec l'écrou de support.

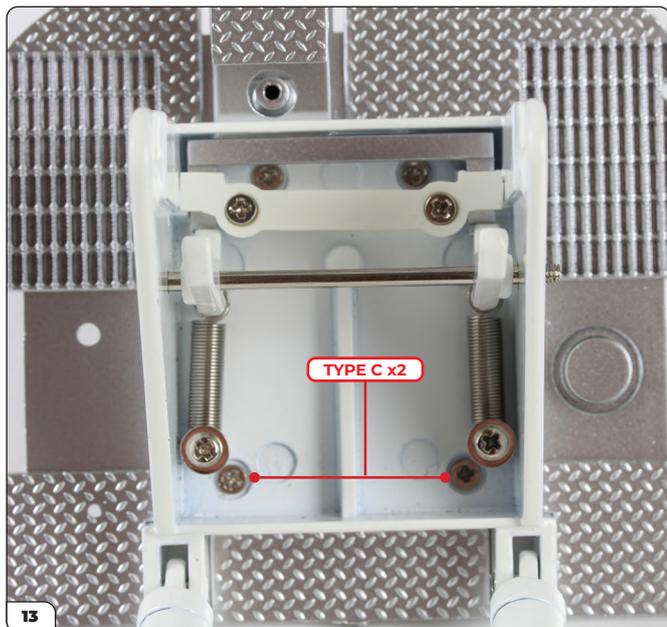


Prenez le plateau tournant et placez-le sur votre plan de travail, la face texturée étant orientée vers le haut. Abaissez le ressort de la commande de flèche dans le renforcement situé derrière le montant fileté en saillie, tel qu'indiqué sur la photo.

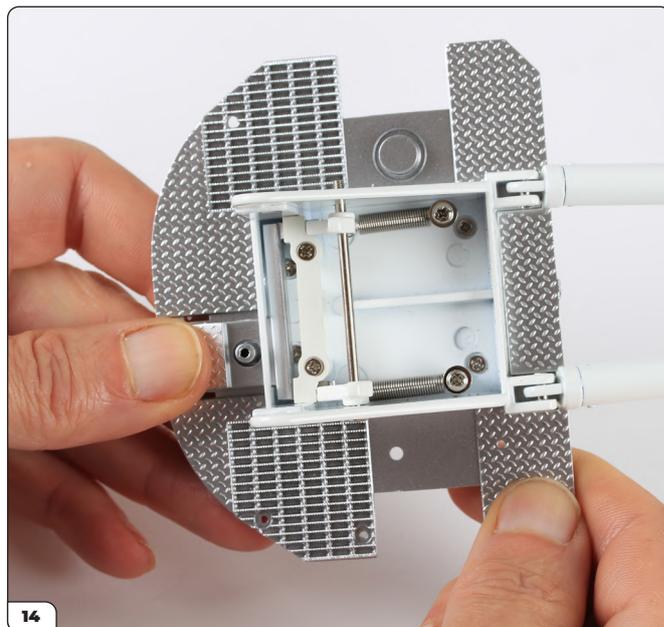


Introduisez le montant sur le support de flèche dans le grand trou du plateau tournant. Le bouton de commande de flèche doit reposer fermement sur le ressort de la commande de flèche.

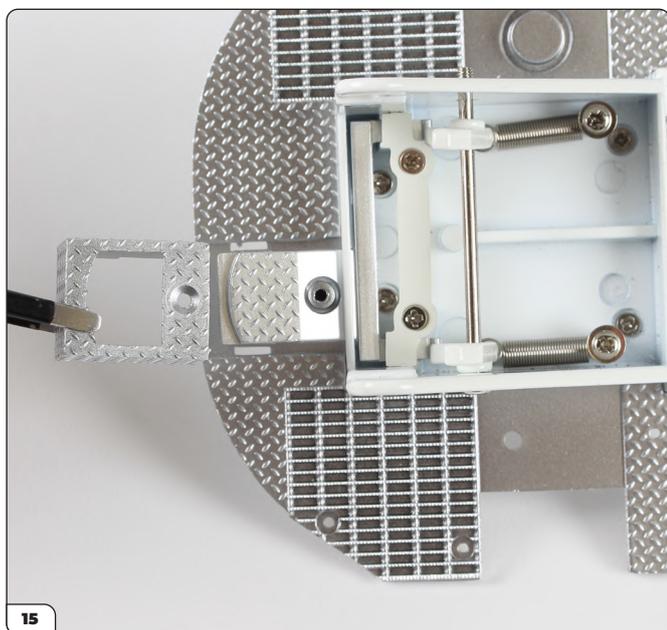
## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



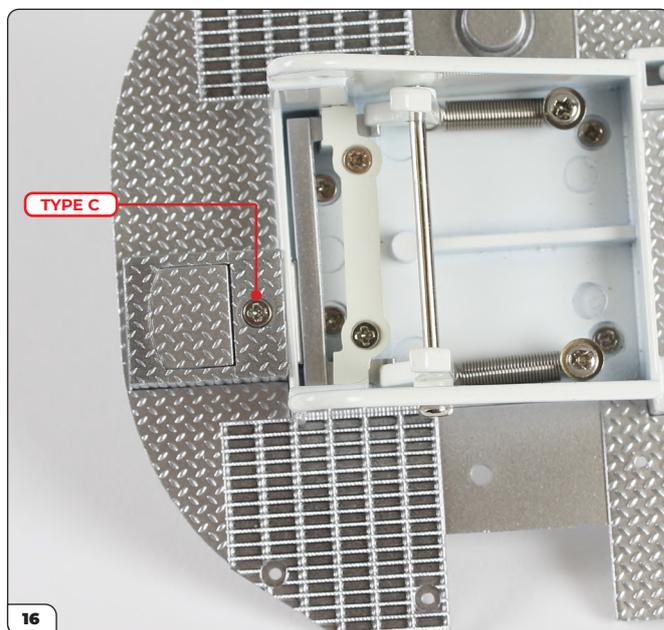
Fixez le support de flèche sur le plateau tournant avec 2 vis type C.



Vérifiez que le bouton de commande de la flèche actionne bien le ressort.

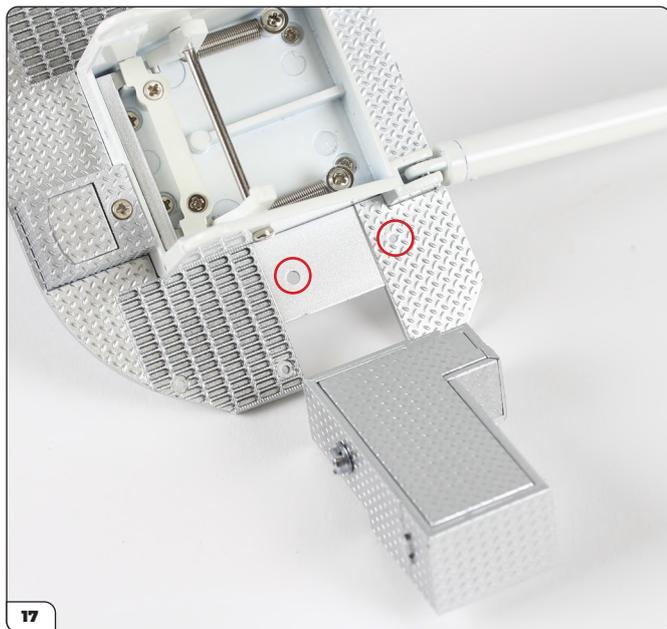


Placez le cache du bouton de commande de la flèche sur le bouton.

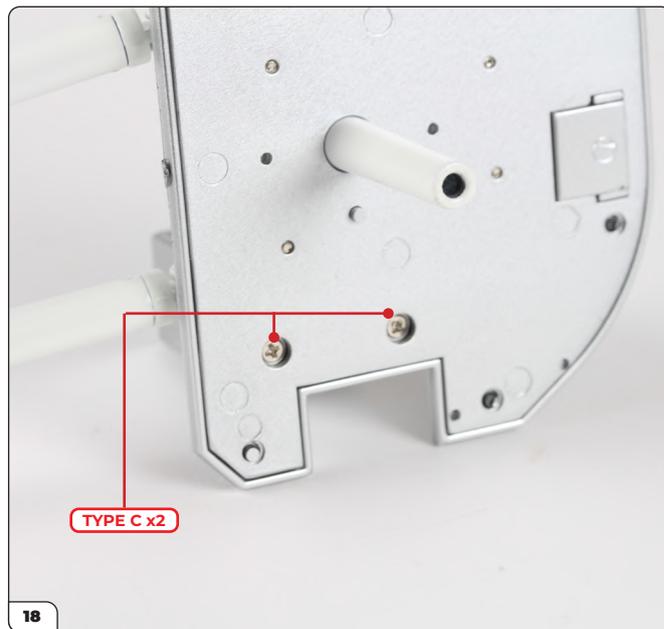


Fixez-le avec une vis type C.

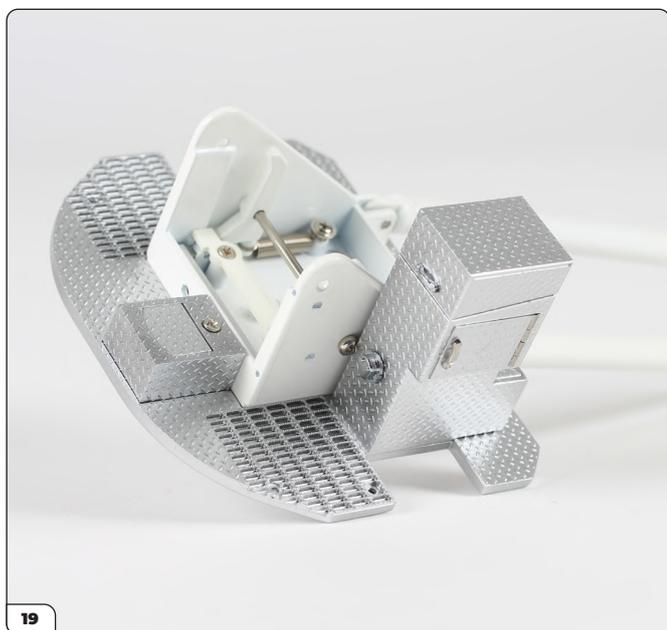
## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



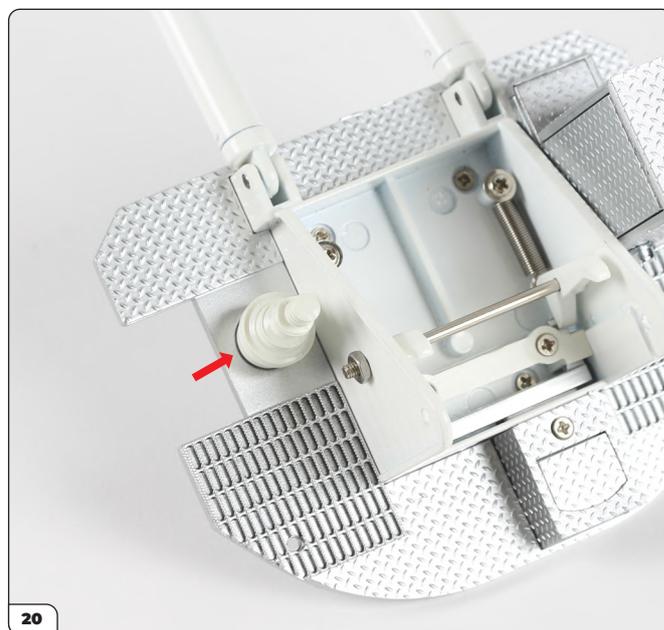
Vous allez à présent installer le coffre de rangement assemblé à l'étape 58 sur le plateau tournant. Repérez les points de fixation au fond du coffre et alignez-les avec les 2 trous du plateau tournant (entourés sur la photo). Mettez l'ensemble en position.



Retournez le plateau tournant et fixez le coffre par en-dessous avec 2 vis type C.

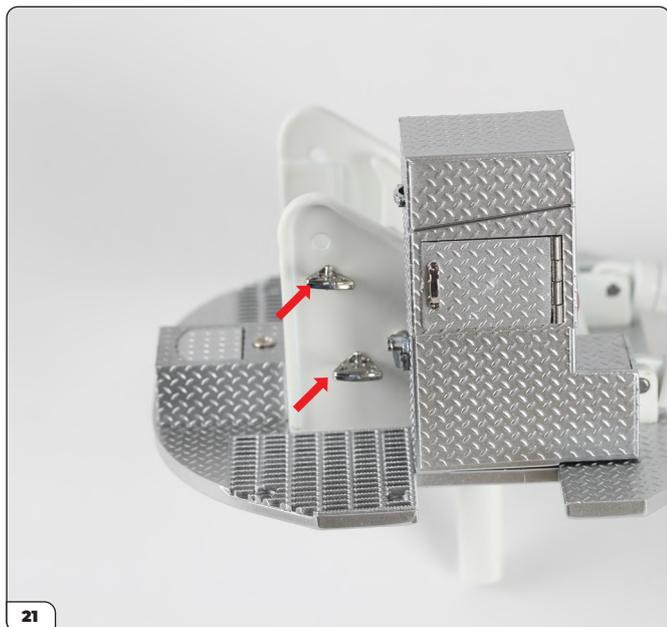


Voici à quoi doit ressembler le plateau tournant une fois monté.



Poussez le connecteur du tuyau dans le renforcement circulaire du plateau tournant.

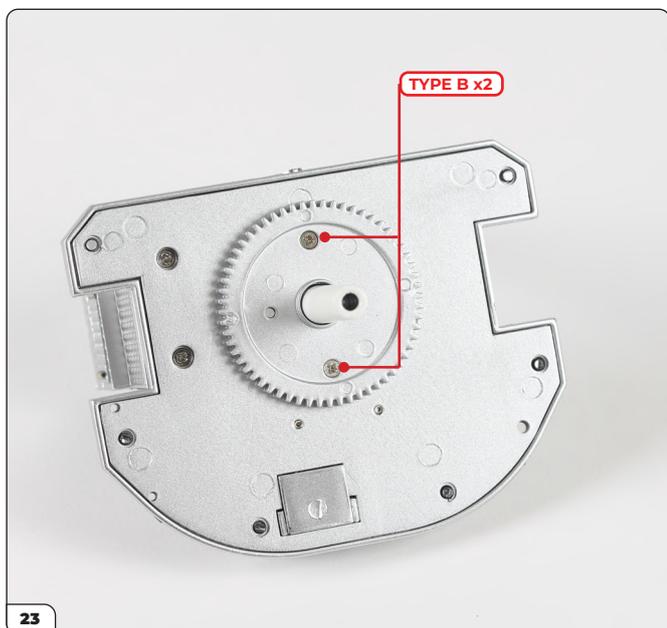
## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



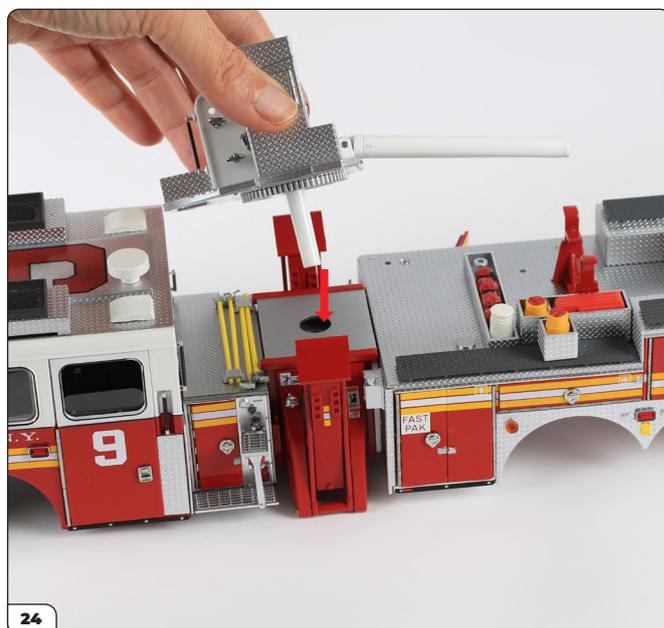
Poussez les 2 repose-pieds dans les petits trous du support de flèche tel qu'indiqué sur la photo. Le côté plat de chaque repose-pieds est orienté vers le haut.



Poussez sur la main courante pour la mettre en position sur le bord étroit du support de flèche.



Prenez l'engrenage du plateau tournant (étape 47) et faites-le glisser sur le poteau de support de flèche qui dépasse de la face inférieure du plateau tournant, tel qu'indiqué sur la photo. Fixez-le avec 2 vis type B.



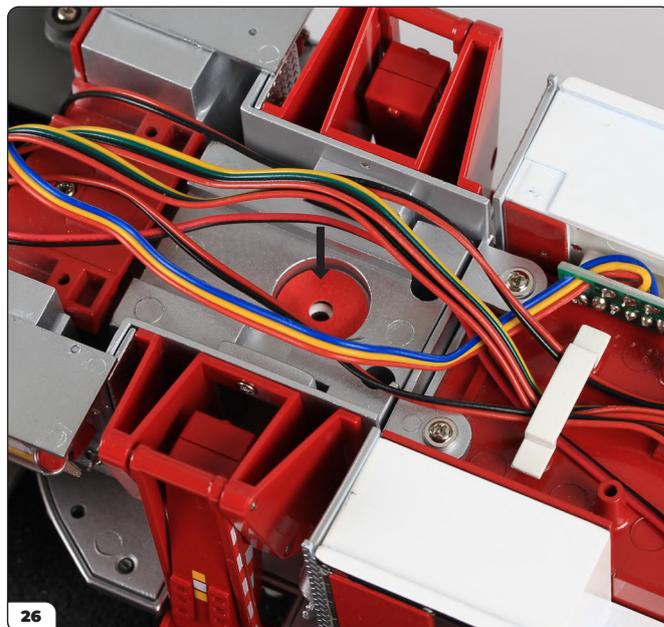
### FIXATION DU SUPPORT DE FLÈCHE ET DU PLATEAU TOURNANT SUR LE CORPS PRINCIPAL

Placez le corps principal du camion sur votre plan de travail, et repérez la base du plateau tournant. Abaissez le plateau tournant sur la base, en faisant passer le montant du support de flèche par le trou central.

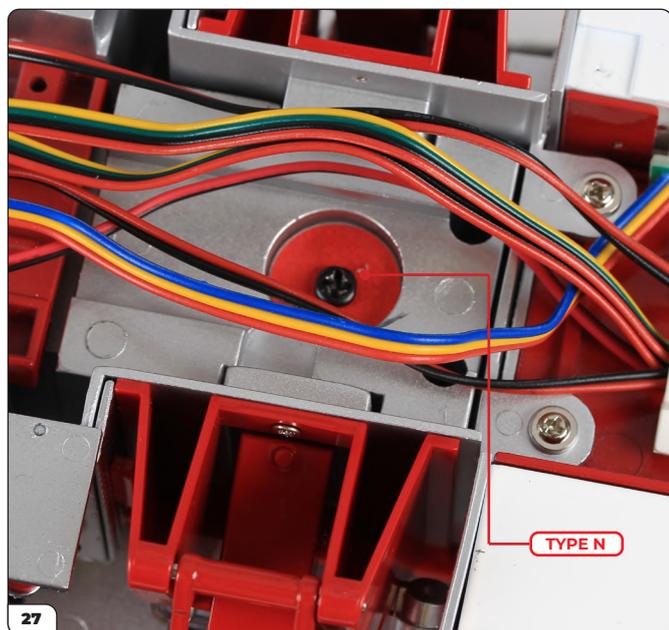
## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



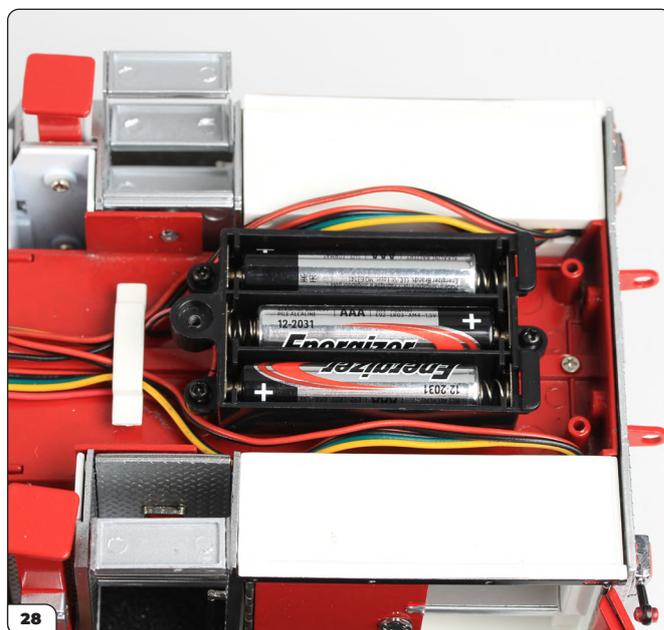
Le plateau tournant doit pouvoir être posé et mis en position sans problème.



Vous allez à présent retourner le modèle pour travailler. Nous recommandons d'utiliser deux morceaux de mousse épaisse comme supports aux deux extrémités. Lorsque vous êtes prêt à travailler sur le dessous du véhicule, prenez la rondelle et introduisez-la dans le trou situé sur la face inférieure de la base du plateau tournant (cf. flèche noire).



Fixez le plateau tournant à la base avec 1 vis type N.



Avant de commencer les étapes suivantes, retirez le couvercle du compartiment à piles.

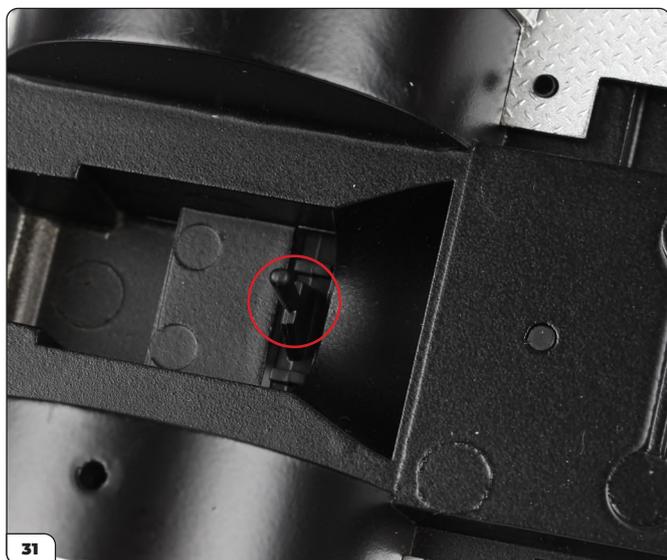
## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



Accrochez le support de direction au poteau situé sous la cabine, tel qu'indiqué sur la photo.

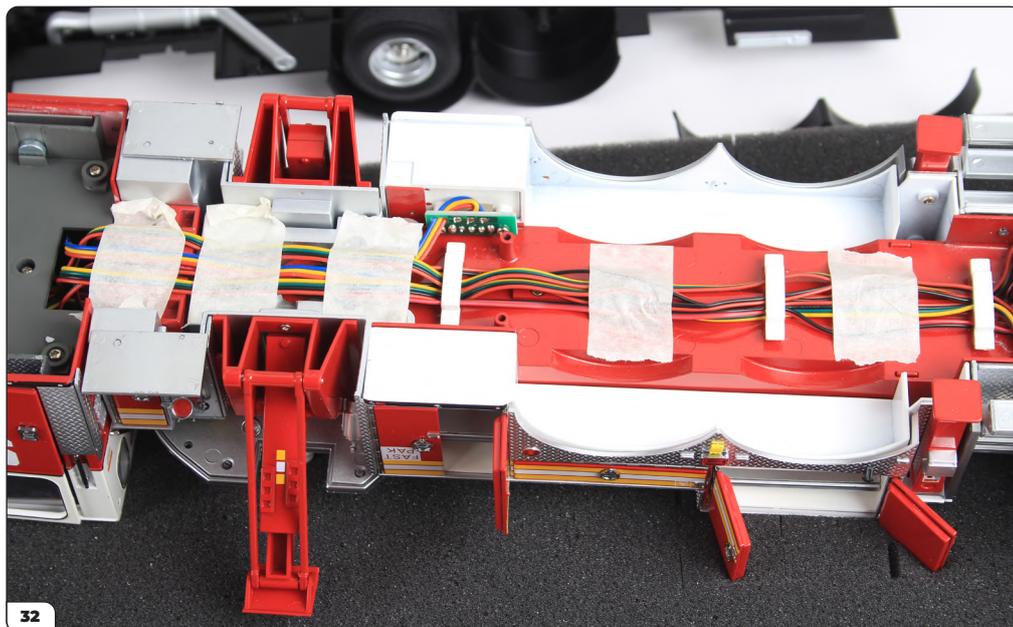


Préparez la fixation du corps principal sur le châssis en alignant les deux sections. Vous aurez également besoin des vis type J.



Commencez par repérer la petite cheville sur le châssis, entre les deux roues avant (entourées sur la photo).

## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



Aplatissez tous les câbles sur le corps principal, en les fixant avec du ruban adhésif pour les maintenir en place. Cela est nécessaire pour assurer un bon ajustement entre le corps et le châssis.



Abaissez le châssis sur le corps principal, en commençant par l'extrémité avant. Le bord avant doit s'accrocher autour de deux supports sous le pare-chocs avant (cf. étape 34).

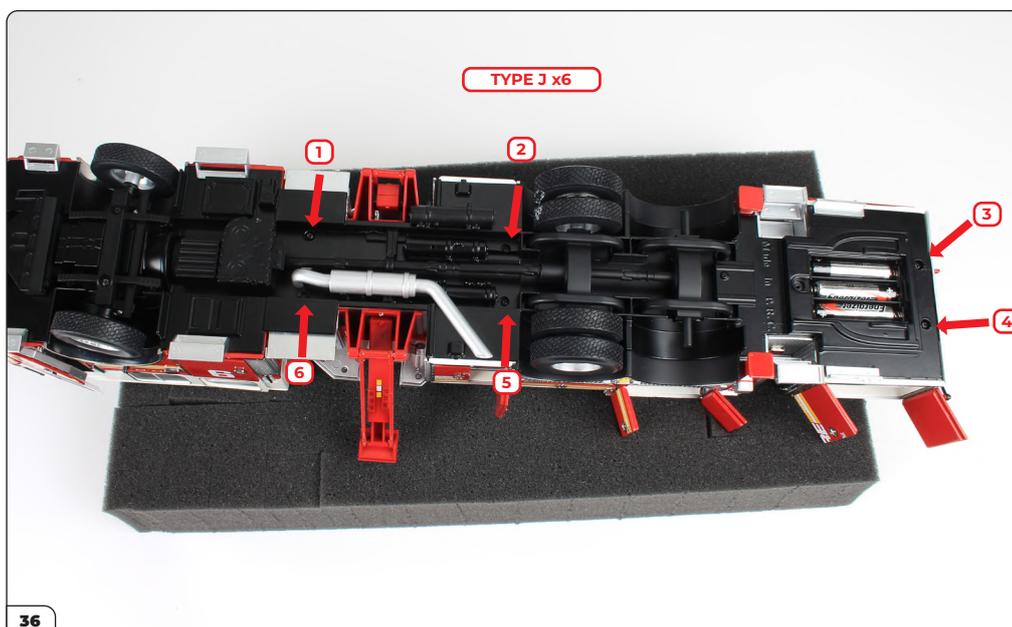
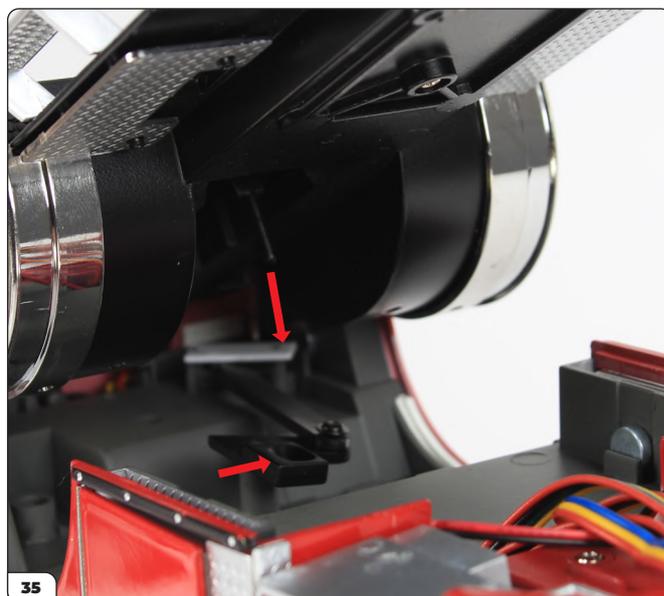
## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



Une fois le bord avant accroché autour des supports indiqués à l'étape 34, abaissez le châssis sur le corps. La cheville indiquée à l'étape 31 doit s'engager dans le trou du support de direction.



La photo ci-contre montre les supports sous le pare-chocs avant autour desquels le châssis doit s'accrocher (cf. encadré), ainsi que le châssis correctement monté (flèches, image principale).

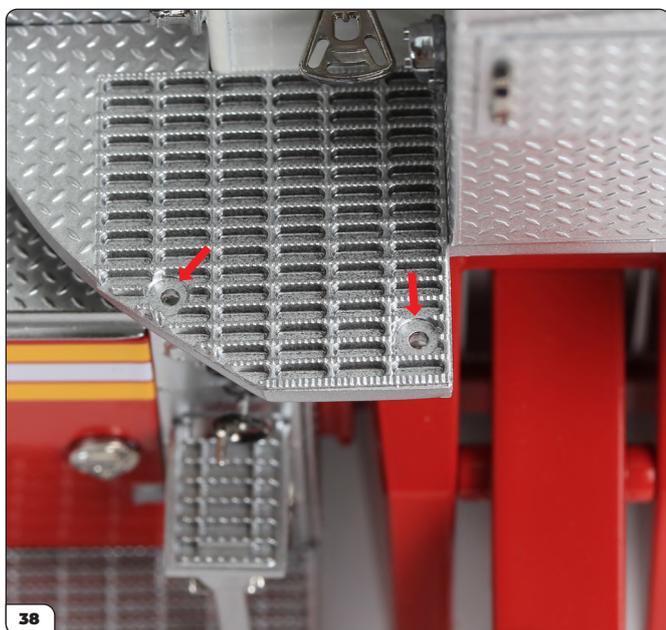


Continuez à abaisser le châssis sur le corps principal, en appuyant fermement pour le mettre en place, et en veillant à ce que les câbles n'obstruent pas les pas de vis. Pressez les deux sections l'une contre l'autre pendant que vous enfoncez les 6 vis type J du pack 2B dans les positions indiquées.

## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



Préparez la main courante et ses rondelles de l'étape 47



Localisez les 2 petits trous sur le plateau tournant.



Placez une rondelle de main courante dans chaque trou.

## Étape 59 : Montage du support de flèche et fixation du corps principal sur le châssis



Appliquez un peu de colle aux poteaux de la main courante avant de la fixer dans les rondelles.

ÉTAPE TERMINÉE



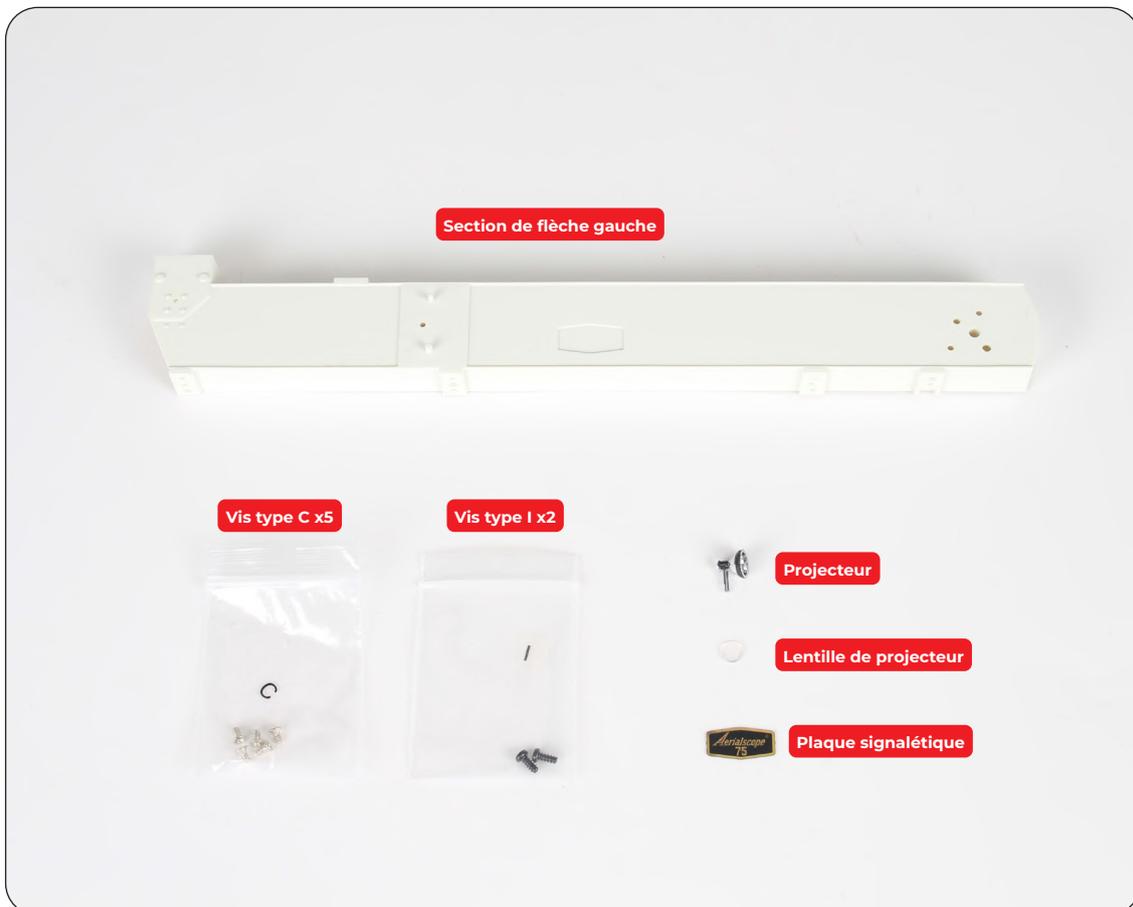
# Étape 60 : Éléments de la section gauche de la flèche

Au cours des deux prochaines étapes, vous allez commencer à assembler la première section de la flèche. L'étape 60 va consister à ajouter des éléments sur le côté gauche. Avec l'étape 61, vous ferez de même sur le côté droit.

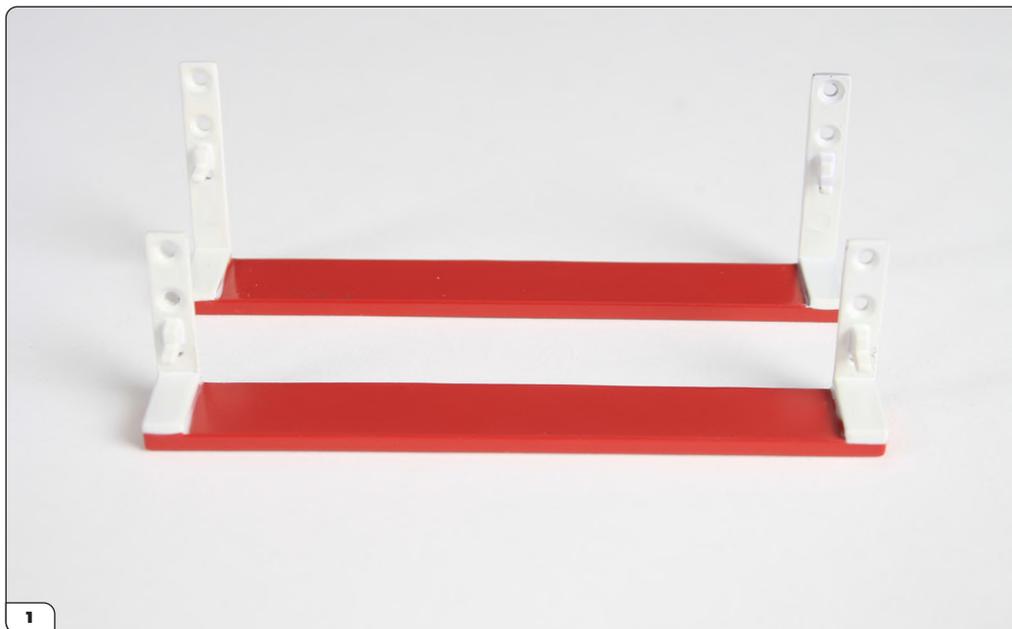


## ÉTAPE 60 - LISTE DES PIÈCES

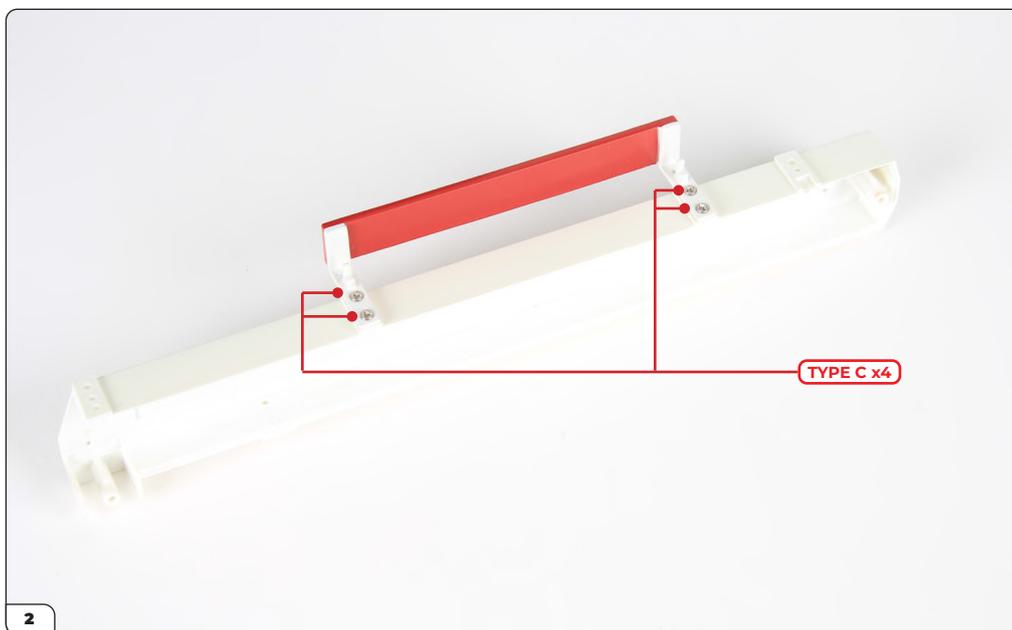
Nom
Section de flèche gauche
Projecteur
Lentille de projecteur
Plaque signalétique
Vis type C x5
Vis type I x2



## Étape 60 : Éléments de la section gauche de la flèche



Prenez les plaques signalétiques de l'échelle fournies avec l'étape 1 et l'étape 9. Notez que les supports de fixation de chaque côté sont de longueurs différentes.

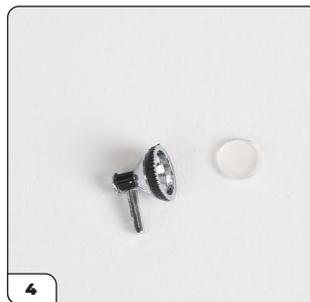


Fixez la plaque signalétique avec les supports les plus courts sur la section gauche de la flèche avec 4 vis type C.

## Étape 60 : Éléments de la section gauche de la flèche



Appliquez un peu de colle et fixez la plaque signalétique *Aerialscope 75* dans le renfoncement situé à l'avant de la section de la flèche.



Prenez le projecteur et sa lentille.



Appliquez un peu de colle PVA avant de fixer la lentille sur le projecteur.



Poussez le projecteur dans le trou à l'extrémité de la section de flèche dans le sens indiqué. Le phare doit être orienté vers l'extrémité de la flèche.

## Étape 60 : Éléments de la section gauche de la flèche

ÉTAPE TERMINÉE



# Étape 61 : Éléments de la section droite de la flèche

Répétez les mêmes étapes pour ajouter des éléments à la section droite de la flèche.



## ÉTAPE 61 - LISTE DES PIÈCES

### Nom

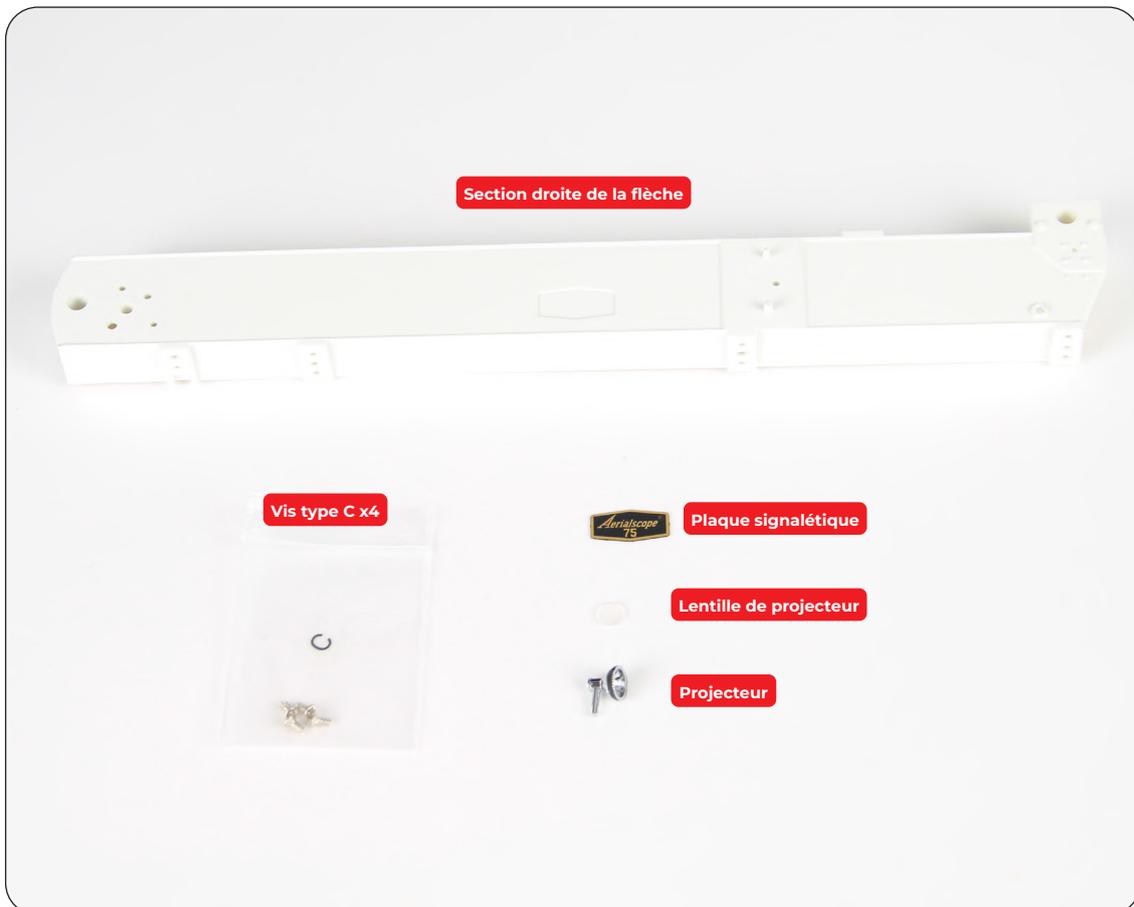
Section droite de la flèche

Plaque signalétique

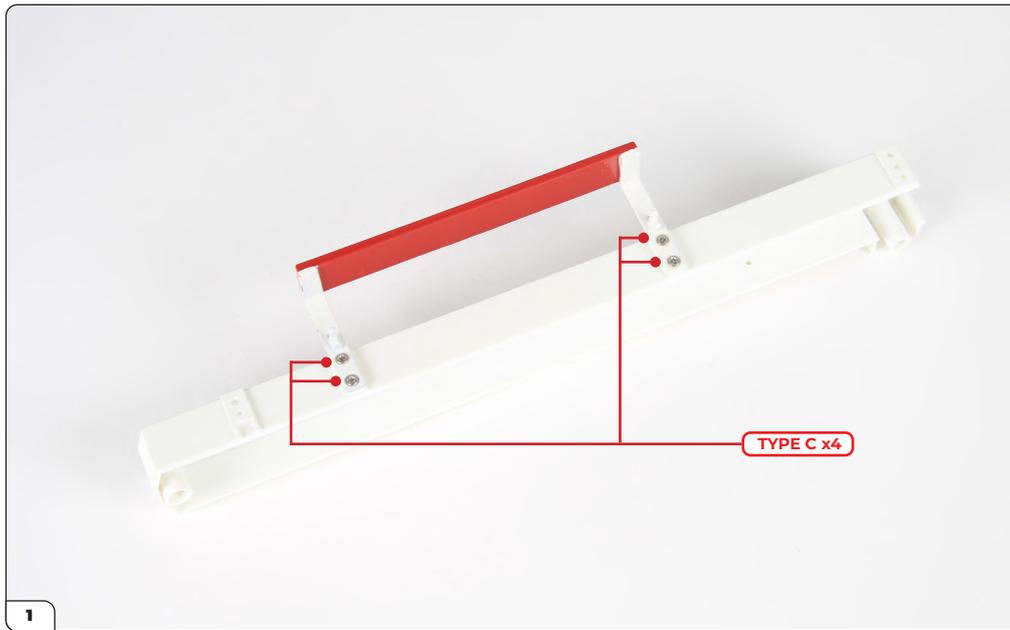
Lentille de projecteur

Projecteur

Vis type C x4



## Étape 61 : Éléments de la section droite de la flèche



Fixez la plaque signalétique avec les supports plus longs sur la section droite de la flèche avec 4 vis type C.



Appliquez un peu de colle et fixez la plaque signalétique *Aerialscope 75* dans le renforcement situé à l'avant de la section de la flèche.

## Étape 61 : Éléments de la section droite de la flèche



Prenez le projecteur et sa lentille.



Appliquez un peu de colle PVA avant de fixer la lentille sur le projecteur.



Poussez le projecteur dans le trou à l'extrémité de la section de flèche dans le sens indiqué. Le phare doit être orienté vers l'extrémité de la flèche.

ÉTAPE TERMINÉE



## Étape 62 : Fixation de la flèche sur son support

L'étape suivante consiste à assembler les deux moitiés de la flèche. Les pignons seront attachés avant de fixer la flèche sur son support. Vous terminerez ce pack en commençant l'assemblage du tuyau.



### ÉTAPE 62 - LISTE DES PIÈCES

Nom	Nom
Pignon de flèche droit	Support de piston gauche
Support de piston droit	Tuyau c
Tuyau a	Tuyau d
Tuyau b	Vis type G x2
Support d'échelle	Vis de type C x4
Pignon de flèche gauche	Vis de type H x2



## Étape 62 : Fixation de la flèche sur son support



**ASSEMBLAGE DE LA PREMIÈRE SECTION DE LA FLÈCHE**  
Prenez le support d'échelle et la section droite de la flèche.  
Alignez les pas de vis tel qu'indiqué sur la photo.



Retournez la section de flèche et mettez le support d'échelle par en-dessous à l'aide d'une vis type C de l'étape 60.

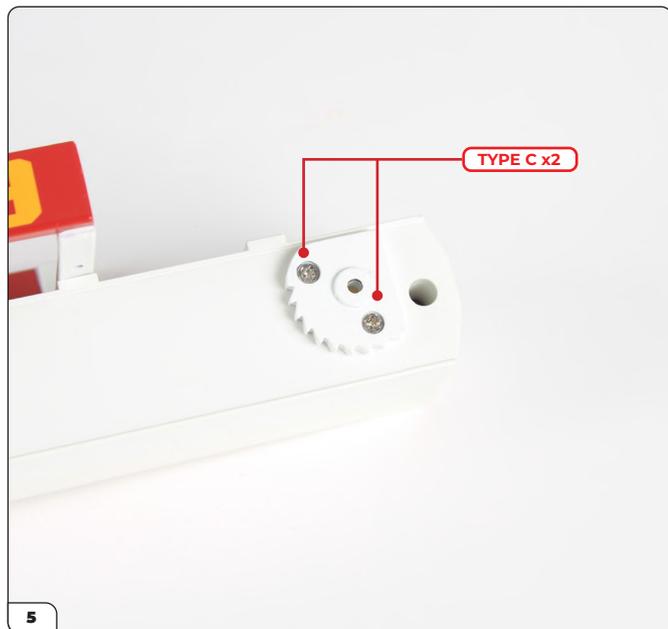


Alignez les deux sections de flèche, de sorte qu'elles soient prêtes à être assemblées l'une à l'autre. Vérifiez que les projecteurs se trouvent à la même extrémité des deux côtés.

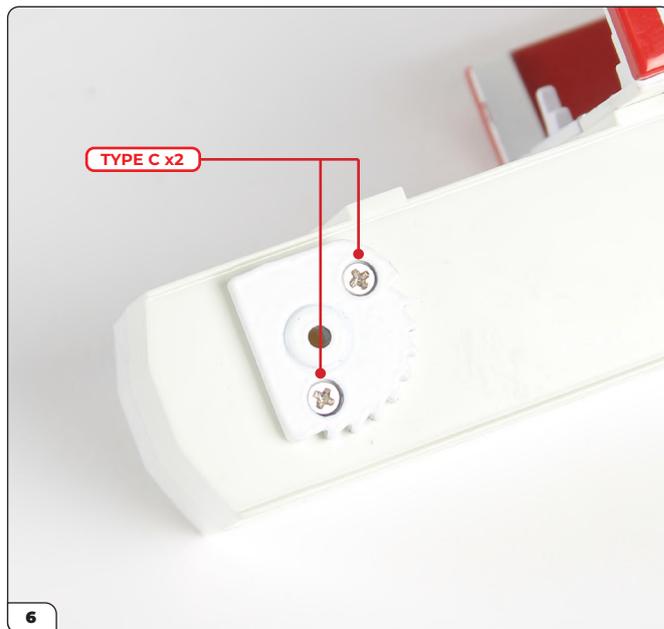


Assemblez les deux sections, puis fixez-les à l'aide des 2 vis type I de l'étape 60.

## Étape 62 : Fixation de la flèche sur son support



Montez le pignon de flèche droit sur la section droite de la flèche avec 2 vis type C.



Répétez cette étape pour installer le pignon gauche de la flèche sur le côté gauche, et fixez-le avec 2 autres vis type C.



Vous pouvez à présent fixer la première section de flèche à son support. Commencez par abaisser l'extrémité de la section de flèche avec les pignons dans les supports de flèche.

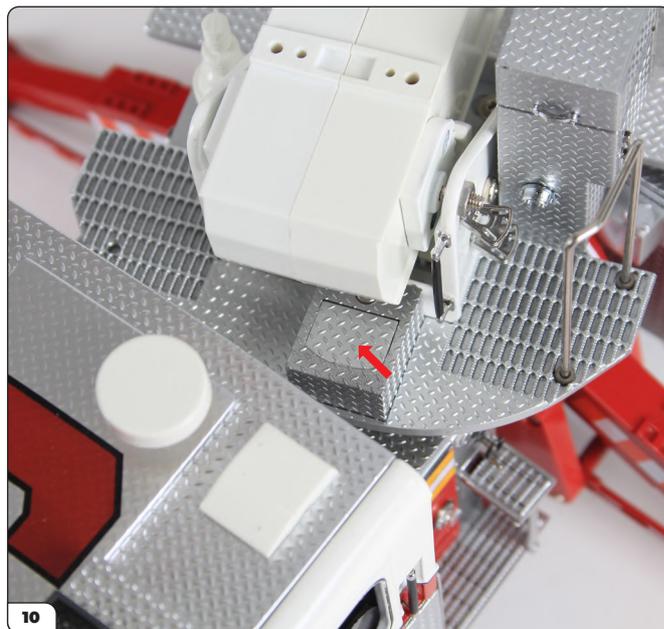


Faites passer le support de charnière restant de l'étape 59 par le trou de la face extérieure du support de flèche, par la section de flèche, puis par l'autre côté (cf. étape 9).

## Étape 62 : Fixation de la flèche sur son support



Fixez le support de charnière en vissant l'écrou de support restant de l'étape 59.



Le mouvement de la flèche est contrôlé à partir de son bouton de commande. Vérifiez à présent son fonctionnement en appuyant dessus fermement. Lorsque vous appuyez sur le bouton, soulevez doucement la flèche pour la désengager du pignon avant de la lever et de l'abaisser.



Fixez le support de piston gauche sur le côté gauche de la section de la flèche avec une vis type H.

## Étape 62 : Fixation de la flèche sur son support



Les pistons d'élévation de l'étape 47 peuvent à présent être montés. Faites glisser l'un des pistons dans son tube sur le support de flèche.



Insérez l'extrémité libre du piston dans le support de piston.



Mettez-le en place avec une vis type G.

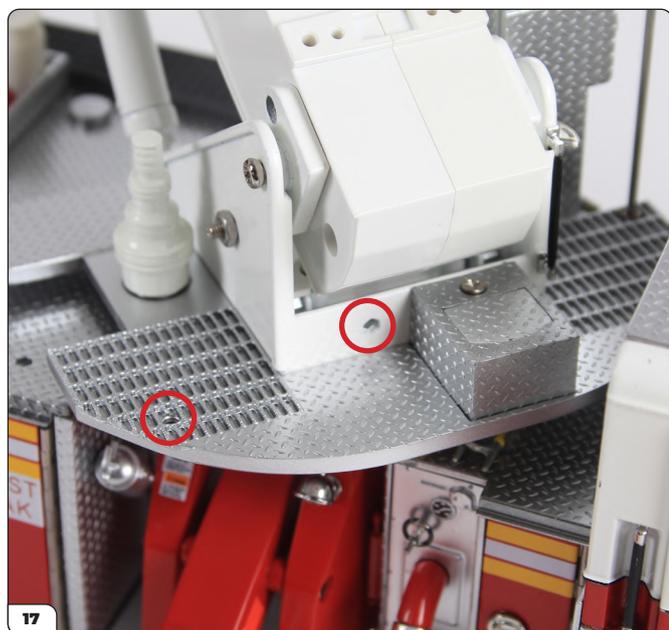
## Étape 62 : Fixation de la flèche sur son support



Répétez les étapes 11-14 sur le côté opposé. Commencez par fixer le support de piston droit avec une vis type H.



Faites glisser le piston restant de l'étape 47 dans son tube. Fixez l'extrémité libre du piston sur son support avec une autre vis type G.



Repérez les deux points de fixation du tuyau d'eau de l'étape 58 (entourés sur la photo).

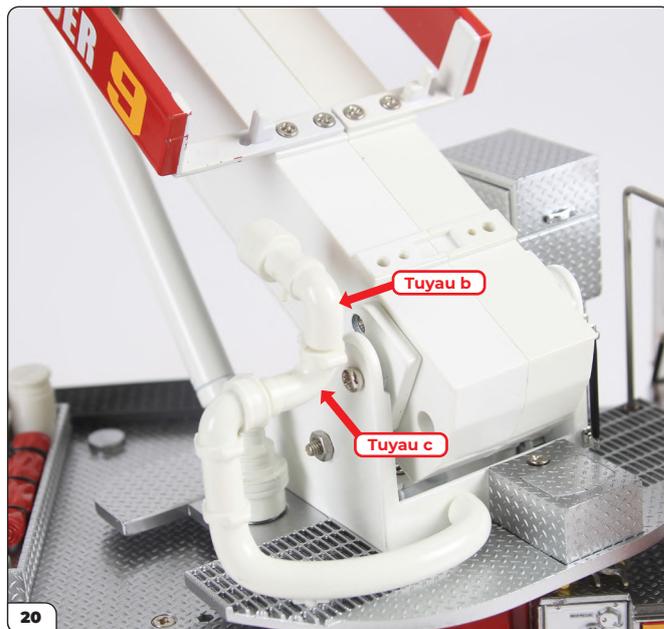


Les points de fixation correspondants sur le tuyau d'eau sont entourés dans l'image ci-dessus.

## Étape 62 : Fixation de la flèche sur son support



Poussez la conduite d'eau sur les points de fixation dans le sens indiqué.



Poussez le tuyau c dans l'extrémité de la conduite d'eau ; puis ajoutez le tuyau b de sorte qu'il soit orienté dans le même sens que la flèche. **Ne collez pas** le tuyau b au tuyau c car leurs mouvements doivent être libres.

ÉTAPE TERMINÉE

